

Afgørelser i en Dom, ved hvilken Klageren, fordi han taber Sagen, dømmes til foruden Omkostningerne at betale en yderligere Erstatning.

§ 2. En Jernbanes fra en international Befordring hidrørende Fordringer paa en anden Jernbane, der ikke henhører under samme Stat som den førstnævnte, kan kun beslaglægges i Henhold til en Dom, der er fældet af den dømmende Myndighed i den Stat, hvorunder den fordringsberettigede Jernbane henhører.

§ 3. En Jernbanes rullende Materiel og enhver Art af dertil hørende Udrustningsgenstande kan ikke gøres til Genstand for Beslaglæggelse paa en anden Stats Omraade end den, under hvilken Jernbanen henhører, medmindre der foreligger en Dom, der er fældet af sidstnævnte Stats dømmende Myndighed.

§ 4. Sikkerhedsstillelse for Procesomkostningerne kan ikke fordres i Rets-sager, som anlægges paa Grundlag af den internationale Befordringsoverenskomst.

Artikel 56.

Mønt. Kurs for Omregning og Modtagelse af fremmed Mønt.

§ 1. Hvor der i denne Overenskomst eller i dens Bilag er angivet Beløb i Francs, forstaaes der herved Guldfrancs til en Værdi af $\frac{1}{5,18}$ Gulddollar (De forenede Stater, Amerika).

§ 2. Jernbanen skal ved Opslag ved Biletkontorerne eller paa anden egnet Maade bekendtgøre de Kurser, den anvender ved Omregningen af Beløb i fremmed Mønt, som skal betales i Landets Mønt (Omregningskursen).

§ 3. Ligeledes skal en Jernbane, som modtager Betaling i fremmed Mønt, bekendtgøre de Kurser, hvortil dette sker (Modtagelseskursen).

Artikel 57.

Oprettelse af et Centralbureau for internationale Jernbanebefordringer.

§ 1. For at lette og sikre Udførelsen af denne Overenskomst oprettes der et Centralbureau for internationale Jernbanebefordringer, hvis Opgave er:

a) at modtage Meddelelser fra de i Overenskomsten deltagende Stater og de interesserede Jernbaner og bringe dem til de andre Staters og Jernbaners Kundskab;

b) at samle, ordne og offentliggøre Meddelelser af enhver Art, som har Interesse for det internationale Befordringsvæsen;

c) paa Opfordring at træffe Afgørelse i Stridigheder, som maatte opstaa mellem Jernbanerne;

d) at lette det finansielle Mellemværende, der opstaaer mellem de forskellige Jernbaner som Følge af de internationale Befordringer, samt Inddragningen af udækkede Fordringer og herved skabe Fasthed i Forholdet mellem Jernbanerne indbyrdes;

e) at undersøge Forslag til Ændringer i denne Overenskomst og at foreslaa Afholdelse af de i Artikel 60 omhandlede Konferencer, naar dertil findes Anledning.

§ 2. Ved et særligt Reglement, som indeholdes i Bilag II til denne Overenskomst bestemmes Bureauets Sæde, dets Sammensætning og Styrelse samt de fornødne Driftsmidler. Dette Reglement og de Ændringer deri, som er tiltraadte af samtlige deltagende Stater, har samme Gyldighed og Gyldighedstid som Overenskomsten selv.